



# BALÁSTYAI ÚJSÁG

INGYENES ÖNKORMÁNYZATI HAVILAP

XVII. ÉVFOLYAM • 2011. JANUÁR

## A bölcsődeépítés december végére befejeződött

Az építkezés a terveknek megfelelően haladt, így a januári takarítás után rövidesen igénybe vehetik a bölcsődei szolgáltatást azok a szülők, akiknek három év alatti gyermekük van.

3. oldal

## A hagyományörzészről

Márkus Marianna elkötelezettje a hagyományörzésnek, őseink kultúrája megismertetésének, mert az emberiség története egy folyamat, és ez hagyományok útján terjedve működik.

5. oldal

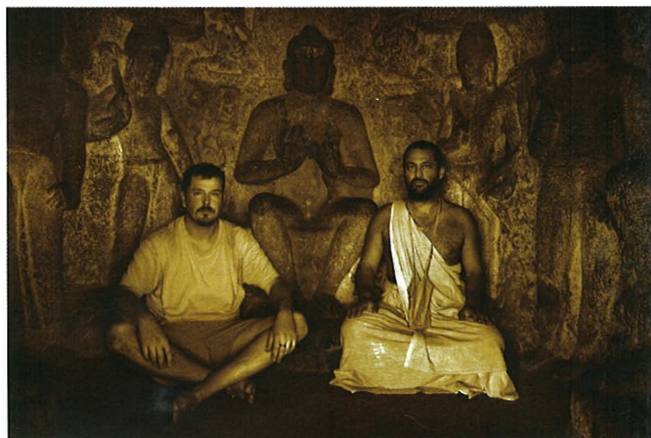
## Kerékpárosok figyelmébe!

Néhány szabályt saját érdekükben nagyon fontos betartani a kerékpáron közlekedőknek, ami a kerékpár felszereltségére, és a biciklizőre egyaránt vonatkozik.

8. oldal

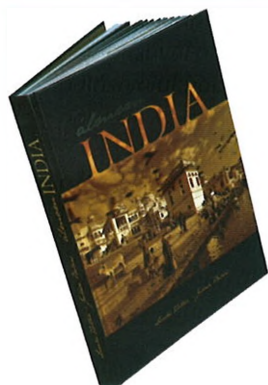
## INDIA FILMEN ÉS KÖNYVBEN

Január 27-én, 18 órakor a művelődési házban Indiáról szóló könyv- és filmbemutató lesz.



Juhász Balázs és Leveles Zoltán a Világörökségé nyilvánított ellőrai barlangtemplomok egyikében

Leveles Zoltán (Balástya-Nandafalva) Juhász Balázs fotóművésszel Indiáról egy exkluzív könyvet keltett életre, „Álmom India” címmel. A könyv képanyagából készült fotókiállítás világ körüli útra indult. Európa nagyvárosai után, Észak- és Dél-Amerikán át 2012-ben érkezik majd Indiába, holi ünnepére, mely a színek és az összetartozás ünnepe. Jelenleg a kiállítás Pécsen látható. Az Álmom India című könyv a bemutató alkalmával megvásárolható.



Az Indiáról szóló 72 perces fikciós dokumentumfilmet Tóth Tamás rendezte, munkatársa és forgatókönyvírója Leveles Zoltán. A film egy kitalált történetben mutatja be Indiát, és felsorakoztatja a 21. században még továbböröklődött óind tradíciókat. A főszereplő Rámdász, egy idős úr mindenét elveszítve, az asztrológusa tanácsára tanítója felkutatásába kezd.

Balástya és Nandafalva sikere is a két alkotás, amelyek bemutatójára mindenkit szeretettel várunk!



**vadásztanya**  
VENDÉGLŐ ÉS SZALLÁSHELY

Családi, baráti és üzleti rendezvények, előfizetéses étkeztetés

Hétvégi családi menüakció!

Kedden és csütörtökön meghatározott főétel akciós áron

BALÁSTYA, SZÉCHÉNYI U. 1. • TELEFON: 62/278-520

## FELAVATTÁK a Kisteleket és Balástyát összekötő kerékpárutat



Régóta várt ünnepi eseménye volt községünknek a kerékpárút avatás december 17-én. Ujvári László polgármester és Batiz Tamás főmérnök, a kivitelező a DÉLÚT Kft. munkatársa a nemzetiszínű szalag átvágásával átadta a balástyaiaknak a kerékpárutat. Az ünnepségen részt vett Slyuch György, a kerékpárút tervezője, az Útterv 83 Mérnöki Iroda Bt. ügyvezetője, és Vaitz Zoltán műszaki ellenőr, aki felügyelte a munkálatokat.

Balástya és Kistelek régóta szívügyének tekintette a két települést összekötő kerékpárút építését. A létrehozott beruházásnak nem csupán közlekedésbiztonsági célja volt, hanem turisztikai is, mert hozzájárul ahhoz, hogy a környékbeli lakosok és a turisták biciklivel biztonságosabban meg tudják közelíteni a kistérségben levő nevezetességeket. Ujvári László polgármester ünnepi beszédében felsorolta a beruházás főbb állomásait.

A kerékpárút építésének gondolata már csaknem tíz éve foglalkoztatta két település vezetőit. Az első lépés 2004-ben valósult meg, amikor megterveztették a kerékpárutat, amely eredetileg az E5-ös főút Kistelek felé vezető szakaszának bal oldalán lett volna. Közben a szakhatóság, a Kiskunsági Nemzeti Park nem engedélyezte a kivitelezést egy védett növényfaj miatt, ezért át kellett tervezettni a jobb oldalra, és az akkori szabályok szerint 2 méter szélességűre tervezték. Ehhez akkor a Csongrád Megyei Önkormányzat pályázati előkészítő alapjából nyert Balástya 2 300 000 forintot, amit az önkormányzat 250 000 forinttal egészített ki. 2008-ban a Közlekedési Operatív Program keretében nyert támogatást a projekt, és ezután indultak a beruházás előmunkálatai. A megvalósítás követelménye volt, hogy az Európai Unió jogszabályváltozások miatt 2,6 méteresre tervezzék át a kerékpárutat. A sikeres támogatási szerződést 2009. december 16-án írta alá Balástya Község Önkormányzata a KIKSZ Közlekedési Zrt-vel, mint közreműködő szervezettel.

Folytatás a 4. oldalon

# Az elmúlt hónap legfontosabb hírei

Ujvári László polgármestertől

## BELVÍZHELYZET

Az elmúlt időszak települési eseményei között a belvizek elvezetés megoldása volt a legfontosabb. Szeretném előrebocsátani, hogy ez nem a csapadékvíz elvezető pályázatnak a része, az önkormányzat ezeket a védekezési munkákat mind saját költségvetéséből végzi. Igaz, hogy van országos vismajor keret ennek finanszírozására, de a jelenlegi helyzetben nagyon kevés esélyt látok arra, hogy támogatást kapjunk. Természetesen megpályázzuk, és az ezzel kapcsolatos adminisztrációt elvégezzük.

A belterületen három gyűjtőcsatorna vezet el a belvizet. Az egyik a Móricz utca végén van, amit kitakarítottunk, és az csatlakozik a főcsatornába. A másik a jelenlegi szennyvíztelepünkre bevezető zárt csapadékcatorna, és a harmadik a szennyvíztelepről kivezető, a tisztított szennyvizet és csapadékvizet összegyűjtő csatornaszakasz, ami a főútvonal mellett Kistelek irányában, a kisteleki főcsatornába ágazik. Ezen a szakaszon a cserjéket, bokrokat kiirtottuk, és a munkát

lánctalpas kotrógépekkel végeztettük el. Hangsúlyozom, ez teljesen önkormányzati költségvetéséből történt.

A belterületen még az önkormányzat dolgozói, fizikai alkalmazottak és közmunkások az átereszeket folyamatosan próbálják tisztán tartani. Illetve folyamatosan végzik a kisebb átmérőjű csatornák mélyítését.

Megkérem a lakosságot, hogy segítsenek egymásnak, közösen, összefogva kell védekezni a belvizek ellen. Akinek van rá lehetősége, az ingatlana előtt a csatornát tartsa rendben, mert ez közös érdekünk.

A napokban megkezdődött a belvizek elvezető pályázat első szakaszának a kivitelezése, és a legkritikusabb helyen, az Alkotmány utcában kezdték meg a munkálatokat. Itt egy szintezés történt, a gyűjtőcsatorna felé nyílt csatornát építenek, ami után a keletkező belvizek elfolyása biztosított lesz. Sok helyen nem volt lehetőség nyílt csatorna építésére, ezért zárt csatornák készülnek. Ezek mellett különböző átereszek, vízkormányzó berendezések lesznek beépítve. A munka jövő



*Községünk belterületén a napokban megkezdődött a belvizek elvezető pályázat első szakaszának a kivitelezése, és a legkritikusabb helyen, az Alkotmány utcában kezdték meg a munkálatokat.*

nyárig fog tartani. A legfontosabb, legnagyobb problémát jelenő belterületi belvizek elvezető szakaszokat kívánjuk ebből a pályázati támogatásból megoldani. A második szakaszra akkor pályázunk, amikor később lesz rá lehetőség.

A külterületen sok út járhatatlan, a földek, a kertészetek nagyon sok helyen víz alatt állnak. Abban, hogy tavaszra ezek a kertész családok tudnak ültetni, vetetni, csak reménykedhetünk jelenleg, és bízunk benne, hogy ez a csapadékos időjárás változni fog. Minden honnan az önkormányzat nem tudja a vizet leeresztetni, mert nincs rá pénze és nem is feladata. Az önkormányzat az utak rendben tartásáért felel, és ebben próbálunk helytállni. A mostani helyzetben, amikor nagyon sok helyen a meglévő kátyúk tele vannak vízzel, földet hiába rakunk, közúzalék pedig nagyon kevés van, de a feltöltést is abban az esetben lehet csak elvégezni, ha onnan a vizet sikerült valahová levezetni. Több helyen próbálunk átereszeket berakni, és ideiglenes csatornákat nyitni, hogy a víz elfolyását biztosítsuk.

Ehhez szintén kérem a lakosság segítségét, akinek erő és munkagépei vannak, együtt próbáljuk ez ügyben tenni. Azon a részen, ahol a lakosok akár pénzzel, akár munkagéppel, erőgéppel tudnak segíteni, ott közösen hamarabb tudunk sikert elérni, mint ahol csak az önkormányzatnak kell ezt végezni.

A meglévő csatornahálózat jelentős része társulati, illetve egy kis szakasz állami fenntartású. Ezeknek a csatornának a tisztítása helyel-közzel történik. A Kiskunmajsa és Környéke Vízgazdálkodási Társulat is csak azokban a szakaszokban tudja elvégezni a munkát, ahol nagy a baj, illetve a legtöbb lakóingatlan, és szántó veszélyben van. Az ő anyagi lehetőségeik is végesek. A vízgazdálkodási társulattal, és a lakosokkal együtt jónéhány csatorna kitarítását elvégeztük, illetve folyamatban van, amivel talán ezt a krízis helyzetet jobban lehet csökkenteni. Az önkormányzat is segít ebben, de az összes feladatot az önkormányzat egyedül nem tudja ellátni.

## ÚTÉPÍTÉS

A Szatymaz felé vezető 0232-es helyrajzi számú öszeszéki mezőgazdasági feltáró út első szakaszára korábban nyertünk pályázatot. Ennek a folyamatnak most kezdődik a közbeszerzési eljárása.

## KÉPVISELŐ-TESTÜLETI ÜLÉS

December 21-én, kedden tartjuk a képviselő-testület ez évi záró ülését. Az első napirendi pontban beszámoló a két ülés közötti legfontosabb intézkedésekről, döntésekről, majd az átmeneti gazdálkodásról szóló rendelet, és a 2011. évi munkaterv elfogadása következik. Azután megtárgyaljuk az ivóvíz és szennyvízrendszer üzemeltetésével kapcsolatos koncessziós eljárást.

## FELHÍVÁS KUTYÁK SZABÁLYSZERŰ TARTÁSÁRA

Felhívom a Tisztelt Lakosság figyelmét, hogy a kutyáikat tartsák megkövetelt ingatlanuk kerítésén belül úgy, hogy azok ne tudjanak a környező ingatlanokra, beművelt földterületekre és a közutakra kijárni, az arra lakókat és az úton közlekedőket ne veszélyeztessék, a növényi kultúrákban kárt ne tudjanak tenni.

Gyermekeink, hozzátartozóink és javaink biztonsága mindannyiunk közös érdeke.

Tájékoztatom továbbá a lakosságot, hogy a kerítésen kívül tartózkodó kutya kóbor kutyának minősül és kilöhető.

Az egyes szabálysértésekről szóló 208/1998. (XII.28.) Korm. sz. Rendeletben foglaltak alapján a „veszélyeztetés kutyával” szabálysértés megvalósulása esetén a kiszabható pénzbírság összege 30 000 Ft-ig terjed.

Megértésüket köszönjük.

Magyar Mihályné  
jegyző

## Szennyvízberuházásról

Balástya Község Önkormányzata a szennyvízberuházás megvalósításához júliusban beadta a másodikkörös pályázatot. Közben az országgyűlési választások utáni átrendeződés miatt az adminisztrációs időszak tolódott, és most novemberben került a balástyai projekt a döntéshozók asztalára. Tisztázó kérdéseket kapott december elején az önkormányzat, amire a válaszokat elküldték. Ezzel együtt módosításokat kellett elvégezni a költség-haszon elemzésben, ami a napokban befejeződött, és a megjelölt határidőre leadták a projektet a Környezetvédelmi Minisztérium Fejlesztési Igazgatóságán.

## A BÖLCSŐDEÉPÍTÉS december végére befejeződött



Balástyán a korábbi óvoda átalakításával a bölcsőde szabályainak megfelelő épület létrehozása december végéig az utolsó szakaszhoz érkezett. Az épület külső homlokzatának vakolása elkészült. Kialakították az akadálymentes bejáratot, és belső terek burkolását, festését elvégezték. A bejáratnál a parkoló építésének munkáit befejezték, és az udvaron megkezdtek a tereprendezést. Az építkezés a terveknek megfelelően haladt. Januárban már a takarítás következik, hogy minél hamarabb be lehessen indítani a bölcsődei szolgáltatást Balástyán.

A "Balástya község bölcsődéjének kialakítása" című, DAOP-4.1.3/C-2f-2009-0007 azonosító számú projektet támogatja a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség, közreműködő szervezet a VÁTI Magyar Regionális Fejlesztési és Urbanisztikai Nonprofit Kft. A beruházás összköltsége 53 252 000 Ft, ebből a támogatás: 50 589 400 Ft. Az önerőre további támogatást nyert az önkormányzat a Belügyminisztérium EU Önerő Alapból.

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.



## KÖSZÖNET

Köszönjük a gyors és hathatós segítséget Virág Istvánnak és Boldizsár Ferencnek, a Balástyai Önkéntes Tűzoltó Egyesület parancsnokának és tagjának, hogy a belvív idején kiszivattyúzták a felgyülemlt vizet a pincékből.

Deák család

## HÓELTAKARÍTÁSI ÜGYELETBEN a vállalkozók elérhetősége és területhatárai

**Szeméttelpei úttól a szatymazi és a sándorfalvi határig, Alsógajgonya és Fehértó az E75-ös útig**

Szell Attila

Balástya, Rákóczi u. 21.

Telefon: 06 (30) 985-1503

**Az E75-ös út gajgonyai oldala, a kisteleki határtól a szeméttelpei útig, az ópusztaszeri útig**

Ifj. Böröcz Antal

Balástya, Gajgonya 177.

Telefon: 06 (30) 540-7268

Id. Böröcz Antal

Balástya, Gajgonya 177.

Telefon: 06 (30) 332-2912

**Az E75-ös út, a forráskúti út és a vasút által határolt terület**

Kocsis Attila: 06 (30) 269-8335

**Őszeszéki részen az M5 autópálya forráskúti út, és a vasúti sín által határolt terület**

Kocsis Attila: 06 (30) 269-8335

**Az M5 autópályától felfelé az őszeszéki, szatymazi, forráskúti határig, forráskúti határ, csölyösi sarok, vedresszéki út, kapitánysági út, vasút, a forráskúti úttal bezárólag**

Szemerédi László

Balástya, Őszeszék 80.

Telefon: 06 (30) 972-2326

**Vedresszéki úttól a csengelei határig, a Kapitánysági út és környéke és a Müller sor**

Jó járt István

Balástya, Tanya 77.

Telefon: 06 (30) 492-4878

**Belterületen:**

Berta József

Balástya, Bartók B. u. 2.

Telefon: 06 (30) 226-9638

## Hóeltakarításról

Külterületen elsősorban az önkormányzati utakról, és a főbb gyűjtőutakról takarítjuk el a havat, a magánutak, bejáróutak hóeltakarítása nem az önkormányzat feladata, hanem a tulajdonosoké. Kivételt jelentenek azok a tanyák, ahová a szociális gondozók, tanyagondnokok járnak, illetve ha súlyos beteg lakosról tudunk, ahová mentőnek, vagy betegszállítónak kell kimennie, és nincs családja, aki meg tudná oldani a hó eltakarítását, akkor segítünk a bejáróút járhatóvá tételében.

A 8-10 cm-es hóréteget érdemes eldúrní, és ha hófúvás van, akkor keressék az ügyeleti beosztásban résztvevőket.

Belterületen az önkormányzat dolgozói végzik a hóeltakarítást az utcákon, és a közterületi járdaszakaszokon. Kérem a lakosságot, hogy a saját házaik előtt a takarítsák el a havat, a járdák csúszásmentesítését végezzék el!

Ujvári László  
polgármester

## FELAVATTÁK a Kisteleket és Balástyát összekötő kerékpárutat

Folytatás az első oldalról



A támogatás keretében az önkormányzat 3972 méter külterületi kerékpárút megépítésére nyert 113 137 205 forint támogatást, amely a beruházás költségének 90%-át teszi ki. Az összes költségvetés mintegy 125 millió forint. Ehhez 10 százalékos önerőre volt szükség, ami 12 millió körüli összeg. Ennek a felét a Belügyminisztérium pályázatán sikerült megnyerni, ezért amikor a Nemzeti Fejlesztési Ügynökséggel a pályázat végelszámolását végzik, Balástyának 6 millió forintjába kerül a kerékpárút. Ez az elszámolási folyamat több hónapig tart, és tavasszal fejeződik be.

Ujvári László polgármester az ünnepség végén elmondta, nagyon sokan, sokat tettek a beruházás sikeréért, és minden segítőknek köszönetet mondott, aki dolgozott a kerékpárút megvalósulásáért.

Ezután Márkus Mariana tanárnő, önkormányzati képviselő „kerékpármesében” mutatta be az ünnepségen résztvevő régi és új kerékpártípusokat. Kiemelte, hogy a kerékpárok egytől-egyig mind mások, két egyforma nincs közöttük, mind-mind egy-egy egyéniség, és mindegyikhez tartozik egy vagy kettő „kétlábos járó meghajtó erő”.



A legidősebb legtöbbet megélt darab az 1940-es évekből való, veterán, megjárta a frontot a gyors hadtest tagjaként, de masszív vázszerkezetének köszönhetően mindent túlél. Tulajdonosa Szanka Péter. A camping kerékpárral, egy későbbi korszak járművével, elválaszthatatlan társa Vetró Albert érkezett az ünnepségre.

A háromkerékű, ezüstös, csillogó jármű a legújabb típusok egyike volt, és Bitó Zoltán hozta el. Az extrákkal felszerelt versenybringa Gémes Istvánnal jött kerékpárutat avatni.

Egy ritkaságnak számító egykerékűről, a monocikliről, és nagyon ügyes tulajdonosáról, Bitó Tamásról szólt a mese vége.

Vajon mi a közös ebben a sokféle kerékpárban itt Balástyán? – tette fel a kérdést Márkus Mariana. „Mindannyian megálmodtak egy megfelelő terepet, ahol csakis ők közlekedhetnek, anélkül, hogy szabálysértést követnének el. És az álom megvalósult: elkészült a kerékpárok álma: a kerékpárút! Vegyék birtokba, használják bátran! Induljanak az úton!”

Az ünnepség végén a kerékpárosok a szeméttelapi útig tekertek el, kipróbálva az új utat, majd forró teával, forralt borral, és kemencében sült kiflivel kínálta meg az önkormányzat a résztvevőket.

Illin Klára



## A Balástya túr(a) résztvevői is örülnek a kerékpárútnak



Kilenc évvel ezelőtt szervezte az első biciklitúrát Juhász Jenő. A túra története az, hogy a Juhász Kocsmában többen nézték a televízióban a Tour de France kerékpárversenyt, és kitalálták, hogy Balástya túr(a) néven biciklitúrákat szerveznek a szomszédos településekre.

Az idei kirándulásnak augusztus végén Ópusztaszer volt a célpontja. Reggel hét órától fél nyolcig gyülekeztek a biciklisek a Juhász Kocsmánál. Ott egy kis pálinka, beszélgetés, útiterv ismertetés után az ötvenfős csoport az esőre álló időben nekivágott a túrának. 9 óra után megérkeztek az előre egyeztetett látogatásra Ópusztaszerre, a Nemzeti Történelmi Emlékparkba, ahol szeretettel fogadták a balástyaiakat. A kirándulás kiemelt eseményén, a Feszty-körkép meg-

tekintéskor meglepetés, és nagy öröm érte a csoportot, amikor beérkeztek a kiállító terembe, és külön köszöntötték őket. Mivel ez egy hosszabb programnak ígérkezett, most az emlékparkban kijelölt főzőhelyen készült az ebéd.

Zákány Lajos és barátja csikóstokányt főzött. A finom ebéd után nagy élmény volt a lovasbemutató, és ezt követően délután három óra körül indultak haza a kerékpártúra résztvevői. Az oda-vissza 24 kilométeres biciklizésben elfáradt túrázók nagy része a Juhász Kocsmában még vöröshagymás zsíros kenyérrrel, és sörrrel fejezte be a napot.

A következő Balástya túr(a) alkalmával az új kerékpárúton teker majd a csapat.

Illin Klára



## A HAGYOMÁNYŐRZÉSRŐL



**A gyorsan változó, modernizálódó kultúrákban a hagyományörzés létező és fontos igény.**

**Márkus Marianna tanárnő, önkormányzati képviselő a tanítás mellett elkötelezettje a gyerekek közéltre nevelésének, amelynek alapja a hagyományörzés.**

**Miért fontos a hagyományaink ápolása?**

Ez két okból is nagyon fontos. Ha őrizzük a hagyományainkat, akkor megengedjük, esélyt adunk arra, hogy az őseink, az elődeink tudjanak üzenni nekünk akár több ezer év, vagy több száz év, évtized távlatából úgy, hogy nem is ismertük őket személyesen. A hagyományörzés egyfajta kapocs a generációk között. Ha ez a kapocs nincs, akkor megszakad az a kommunikáció, ami nemzedéken át kell, hogy tartson. Hiszen az emberiség története egy folyamat, és ez a folyamat hagyományok útján terjedve működik. Tehát a hagyományörzésnek a legfontosabb célja az, hogy az őseink üzenetét tudjuk venni és majd továbbadni.

A másik fontos dolog, amiért jó a hagyományörzés: nem tudjuk, hogy mit hoz a jövő, lesz-e ökológiai katasztrófa, köszönt-e ránk olyan gazdasági válság, hogy a mostani jólétünknek híre-hamva sem lesz. A hagyományok őrzése egyfajta túlélés. Őseink több száz éven át próbálták ki, hogyan lehet túlélni a nehéz helyzeteket, hogyan lehet a természettel összhangban, egyszerűen és takarékosan élni.

Ha mi erre odafigyelünk, akkor magunknak élhető életet teremtünk, és hagyunk utódainknak. Andrásfalvy Bertalan néprajzkutató szavai is ennek jelentőségét erősíti bennünk: „...a nemzeti-népi kultúra megőrzése nemcsak egy életet adó program élménye, hanem ... a magyarság fennmaradásának egyetlen lehetősége.”

**Hogyan ismerteted meg a gyerekekkel a régi paraszti kultúrát?**

Ez nem egy ember feladata. Inkább arról beszéljünk, hogy egy mai gyerek hogyan ismerheti meg ősei hagyatékát! Azt a hagyatékot, amely az emberi élet egészének a „kincseit” hordozza: a minden napi élet tapasztalatait, fortélyait, a munkához való hozzáállást, az ételeket, a gondolkodásmódot, az „ő”-ző nyelvjárást, a szófordulatokat, a népi bölcsességeket, mesterségeket, gyógymódokat, dalokat, táncokat, viseletet, építkezést, az ünnepeket, szokásokat.

Nagyon szerencsés helyzetben vannak azok a gyerekek, akiknek szülei otthon is fontosnak tartják az elődök hagyományait valamilyen módon megőrizni, átadni, hiszen a legtermészetesebben és legteljesebben a család hat a példájával. A családi nevelés felelőssége éppen ezért olyan fontos.

De, ha mondjuk úgy alakul valakinek az élete, hogy a család nem annyira tartja fontosnak a hagyományokat, vagy nincs mit átadni, akkor az iskolának van nagyobb szerepe. Sajnos a mostani Oktatási Minisztérium

jelenleg nem támogatja, hogy az őseink hagyományait őrizzük, mert már harmadik éve, hogy megszüntették az 5-6. osztályban a néprajzkutatást.

Ebben a helyzetben a család mellett mit tehet az iskola? A balástyai általános iskolában olyan pedagógusok vannak, akik velem együtt fontosnak tartják, hogy hagyományainkat őrizzük és átadjuk. Évek óta van néptánc együttesünk, tavaly óta Bencsikné Gera Márta vezetésével többször rendeztünk táncházat egyre növekvő sikerrel. Nyaranta hagyományörző táborokat szervezünk. A már ötödik éve sok tanulót megmozgató Kerek Emese vetélkedősorozatnak is az a célja, hogy népjunk és hazánk értékeire felhívja a figyelmet. Ebben a táncvben megbeszéljük az alsós és felsős kollégákkal, hogy alsóban valamilyen néphagyományt minden évfolyam fel fog eleveníteni és a mindennapi tanításba megpróbáljuk beleszőni a hagyományainkat. A Munkácsy-nap kiemelkedő rendezvénye volt céljainknak, népszerűsége pedig bizonyította, hogy az iskolánkban termékeny talajra hull ez az ismeret. Nagy örömmel szolgált, hogy Jenei Norbert hittan oktató a Bellehemezés hagyományát az idén gyakorlatban felelevenítette a hittanos gyerekekkel, és a mi családunkat is megajándékozták műsorukkal.

Ugyanakkor az iskola mellett szövetségeseink azok a falunkban élő emberek, akik tudnak még mesélni a múlt értékeiről. Az ő ismereteik fontosak a közösség szempontjából. Községünk hagyományörző rendezvényei is ezt a célt szolgálják.

A legtokéletesebb persze az, ha nemcsak beszélünk róla, hanem vállaljuk, és úgy is élünk.

**Szerinted miért szorulnak háttérbe a mai világunkban a hagyományok?**

Két nagy folyamat van, az egyik hagyományörzésről szól, ami minden népnél, minden kultúrában természetes.

Az ősök valamilyen módon, valamilyen formában tovább adják a tudásukat, az információikat, a szokásaikat, az ünnepeiket a következő generációknak. És beszélünk a modern korunk globalizációjáról. Maga a szó, hogy globalizáció, azt jelenti, hogy minden nemzet és ország fölött létrejönnek szervezetek, intézmények, szokások, és nem veszik figyelembe a népek, kultúrák hagyományait, hanem egy vadonatúj teremtene, mintegy mesterséges kultúrát. Napjainkban ez a két folyamat tapasztalható. Van egy hagyományörző szándék, ahol minden nép a maga kis kultúráját őrizgeti, dédelgeti, és van egy nagyon erőteljesen nyomuló globalizáció, amelyik másodlagosan tartja a nemzeti értékeket, hagyományokat, és azt szeretné, hogy mindenkinek egyen-értékrendszere legyen. A globalizációnak is meg vannak a maga értékes dolgai, de mindezek mesterségesek és sokszor nem egy régi, több száz éves tapasztalt, kipróbált hagyományból nőnek ki. Ebben az esetben meg kell vizsgálni, hogy a globalizációs értékek kinek az érdekét szolgálják. A túlélés érdekeit, vagy pedig a fogyasztói társadalom érdekeit. Ugyanígy vannak eszmék és gondolatok is, amelyek csak eladnak valamit, bizonyos embereknek érdekük és hasznuk ez, miközben sérti a nemzeti értékek hagyományait. Mondhatnánk úgy is, hogy ebben a küzdelemben a globalizáció és a hagyományörzés küzd. Megoldás talán akkor lesz, ha a globalizáció igazi emberi, és emberiséget szolgáló érdekeket és értékeket vállal fel.

Ha a gyerekek olyan környezetben nőnek fel, ahol előbb ismerik és fogadják el saját népük hagyományait, mint a mesterséges, másokat szolgáló értékeket, akkor talán a hagyományok őrzése nem fog háttérbe szorulni. Ez rajtunk is múlik.

Illin Klára

### Könyvtári hír: átépítés miatt zárva

A könyvtár helyiségeinek átépítése miatt december 20-tól szünetel a könyvtári szolgáltatás.

Nyitás előreláthatóan január 24-én lesz.

# Iskolai ESEMÉNYEK

## Munkácsy-nap a hagyományörzés jegyében

### Iskolai helyesírási verseny

November 17-én rendeztük meg az iskolai helyesírási versenyt. A tanulók tollbamondást írtak, és tesztlapot oldottak meg. A versenyt Geráné Buknicz Mária, Nagymihály Zsuzsanna és Zónai Márta szervezte. Évfolyamonként az 1. és 2. helyezést elért tanulók jutottak tovább.

Helyezések:

5. évfolyam:

1. hely: Faragó Balázs

2. hely: Széll Tünde

6. évfolyam:

1. hely: Enyingi Viktória

2. hely: Balogh Kata

7. évfolyam:

1. hely: Haller Péter

2. hely: Karakás Dóra

8. évfolyam:

1. hely: Ábrahám Ágnes

2. hely: Balázs Máté

### Múzeumlátogatás

November 18-án a Munkácsy-napon a győztes Erdőközi csapat tagjai jutalom-kiránduláson vettek részt a szegedi Móra Ferenc Múzeumban, ahol szakértő vezetésével megtekintették a megújult néprajzi kiállítást, majd kézműves foglalkozás keretében ékszereket, kulestartót készíthettek. Végül a hallott és látott információkkal kapcsolatban feladatlapot töltöttek ki. A kirándulásra Márkus Marianna és Zónai Márta kísérte el a gyerekeket.



### Egészségét

Ebben a tanévben november 22-26-ig tartott iskolánkban az Egészségét, melynek keretében változatos programok voltak.

Az alsó tagozatosoknak Szabó Amanda tanítónő szervezett hangulatos vetélkedőt.

A felsős osztályok minden délelőtt zenés gimnasztikával frissültek fel. Az 5. és 6. osztályosoknak Huszka Edina és Tóth Sándorné védőnő táplálkozással kapcsolatban tartott előadást, és válaszoltak a tanulók kérdéseire.

A hatodikosoknak Sihelnikné Benkő Éva kozmetikus mester a helyes bőrápolással kapcsolatosan tartott tájékoztatót.

A 7. osztályban a védőnők beszéltek a dohányzás és az alkohol rövid és hosszú távú káros hatásairól.

A 8. osztályosoknál Siklósi Réka orvostanhallgató az AHA program keretében tartott előadást a szexuális életéről, külön a lányoknak, külön a fiúknak.

Lőrinczi Enikő élmezővezető minden osztály számára egy rövid étkezési tanácsadást tartott. Technika órán egészséges ételek készültek.

Kedden Vén László előadása az egészséges és egészségtelen ételkről szólt. Kísérletekkel és sok humorral bizonyította mi a helyes és helytelen az étkezésünkben.

Az Egészségét vetélkedőjén sorsolással vegyes csapatok alakultak, majd játékos formában adtak számot tudásukról a



gyerekek. A vetélkedőt Vágvölgyiné Albert Tünde vezetésével Borsos Patrik, Csányi Nikolett, Enyingi Viktória, Hegedűs Viola és Gombos Kitti szervezte.

November 26-án rendeztük a „Fuss, ha kedves az életed” szlogennel fémjelzett futóversenyt, ezúttal a zord időjárás miatt a Sportsarnokban. A verseny eredménye korszakonként:

Alsó tagozatos lányok:

1. Ilyés Lorcedana.

Alsó tagozatos fiúk: 1. Bitó

Martin, 2. Tóth Dániel, 3.

Gémes Balázs.

Felsősök:

5-6-os lányok:

1. Lajos Kamilla, 2. Török

Kitti, 3. Hegedűs Klaudia.

5-6-os fiúk:

1. Nagy Tamás, 2. Rajtik

Richárd.

7-8-os lányok:

1. Berkes Klaudia, 2. Nádásan

Aranka Margit.

7-8-os fiúk:

1. Ursui Károly, 2. Sári Csaba

Levente, 3. Karsai Sándor.

A versenyt Vén László

szervezte.

Az iskolai Egészségét november 26-án a gyerekek és szülők fociestjével zártuk. A rendezvényen a kicsik és nagyok, apák és anyák rúgták a bőrt. A focit kedvelő gyerekek, és szüleik közel 50 fős serege megtöltötte a Sportsarnokot. Az estet Vén László szervezte.

Az Egészségét programjainak megvalósulásáért Vágvölgyiné Albert Tünde volt a felelős.

### Nyílt napok

November 30. és december 2. között hagyományainkhoz híven a szülők betekintést kaphattak gyermekeik iskolai munkájába. Idén is sok szülő élt ezzel a lehetőséggel, amely remélhetően az együttműködést erősíti a gyerekek érdekében.



## Bozsik Program Egyesületi Labdarúgó Program

November 19-én lezárult a három körzeti tornából álló egyesületi labdarúgó program. A versenyen öt egyesület, összesen 15 csapata, 3 korosztályban mérte össze tudását. A balástyai csapatból különdíjat kapott: az U7-es korcsoportban Molnár Márk, az U9-es korcsoportban Bitó Bálint és Szána Dominik, az U11-es korcsoportban Pataki Sándor. Az U9-es körzeti válogatott tagja lett Bitó Bálint, Szána Dominik, Gera Levente, az U11-es körzeti válogatottba Tóth Dániel, Pataki Sándor, Fodor Alex Arnold, Rajtik Richárd, Hegedüs Máté, Palotás Martin, Bitó Martin kapott meghívást. A tornát szervezte és a balástyai gyerekeket felkészítette: Vén László.



## Mesejáték

November 30-án a Bibuczi együttes zenés mesejátékát tekintették meg alsós diákjaink. A humoros, zenés mese egy család mikulásáról szólt, aki át akarta venni az igazi mikulás helyét. A gyerekeknek nagyon tetszett a tréfás történet, s jó ráhangolódást nyújtott az egyik legkedvesebb ünnepekre.



## Rendhagyó technika óra

December 1-jén az ötödik osztályosok Márkus Marianna vezetésével a technika órához kapcsolódóan látogatást tettek Palotás Sándor asztalosmester műhelyében. A házigazda megismertette a különböző fajtákat jellemzőivel a gyerekeket, bemutatta műhelye régi és új szerszámaint és mesélt az asztalos szakma szépségeiről. A gyerekek nevében köszönjük a látogatás lehetőségét.

## Mikulás

### Alsó tagozat

December 9-én az alsósokat is meglátogatta a Mikulás. A művelődési házban kedves kis műsort is adtak a segítői. A gyerekek segítségével finom cipőt sütöttek a Mikulásnak, így várták őt haza a hosszú útról. Mivel a cipőba mindenki

beleadta egy jócselekedetét, ezért a fáradt, öreg apó ajándékokkal jutalmazott meg bennünket.

### Felsőtagozat

Idén is eljött iskolánkba a Mikulás. A felsősöket december 6-án látogatta meg. A rénszarvasok és a krampuszok kísérete télapó most is sok finomságot hozott a gyermekeknek: csokoládé, mogyoró, mandarin és szaloncukor került elő a csomagokból.

## Dóci angol verseny

7-8. osztályos vállalkozó szellemű tanulóink december 10-én angol nyelvű versenyen vettek részt Nagymihály Zsuzsanna vezetésével. A vetélkedőn 20 csapat mérte össze tudását „Ételek” témakörben. A versenyen részt vett tanulóink: Terhes Renáta, Sihelnik Nóra, Zografu Angeliki, Hódi Mariann, Haller Péter a 7. osztályból, Vígh Dóra és Szloboda Szévjá a 8. osztályból.

## Angol mesemondó- verseny

December 14-én rendezte iskolánk a hagyományos angol nyelvű vers- és mesemondó versenyt kisteleki, dóci, pusztaszeri, ópusztaszeri és balástyai gyermekek részvételével. A zsűrinek igen nehéz volt a feladata, hiszen a tanulók nagyon szépen felkészültek.



## Hónap Diákja novemberben



1. a: Kiss Liza, 2. a: Süli Alexandra, Tari-Kovács Máté Géza, 3. a: Módra Luca, 4. a: Bitó Adrienn, 5. a: Tóth Attila, 6. a: Enyingi Viktória, 7. a: Hódi Mariann, Karakás Dóra, 8. a: Gémes Fruzsina, 8. b: Csányi Nikolett

### Helyezések:

4. osztály: I. Jeremiás Jázmin, Kistelek, II. Nikolényi Nóra, Kistelek, III. Tóth Alexandra, Ópusztaszer

5. osztály: I. Magyar Dániel, II. Szekercs Dániel, III. Buják Margaréta (mindannyian a kisteleki iskola tanulói)

6. osztály: I. Borsik Viktor, Kistelek, II. Tóth Emese Sarolta, Balástya, Magony Boglárka, Kistelek

## Kazinczy szépkiemzési verseny

December 9-én rendeztük meg az iskolai Kazinczy-versenyt. 5-6. és a 7-8. évfolyamról az első és második helyezett jutott tovább a kisteleki körzeti fordulóra. A versenyt Geráné Buknicz Mária, Nagymihály Zsuzsanna és Zónai Márta szervezte.

### Helyezések:

5-6. évfolyam:

1. hely: Hegedüs Viola

2. hely: Balogh Kata

7-8. évfolyam:

1. hely: Harkai Henrietta

2. hely: Sihelnik Nóra

## Pályázati HÍREK

### TANULÓKÖR

Ezúton tájékoztatom a tisztelt érdeklődőket, hogy a TÁMOP 3.3.7-09/1 LHH kistérségek projektjei „Minőségi oktatás támogatása, valamint az egész életen át tartó tanulás elősegítése a kultúra eszközeivel az LHH kistérségek esélyegyenlősége érdekében” című pályázat keretében továbbra is segítséget nyújtunk a tanórai felkészüléshez.



A foglalkozások ingyenesek, az egyes napokon a következő pedagógusok várják a tanulókat:

**A hét** (január 3-ával kezdődik)  
hétfő: Geráné Buknicz Mária, magyar nyelv és irodalom  
kedd: Nagymihály Zsuzsanna, magyar nyelv és irodalom, angol  
szerda: Koréh Istvánné, földrajz, biológia  
csütörtök: Vágvölgyiné Albert Tünde, biológia  
péntek: Zónai Márta, angol, magyar nyelv és irodalom

**B hét**  
hétfő: Gállné Leiner Ilona, matematika, fizika  
kedd: Turiné Kovács Ilona, matematika, kémia  
szerda: Vén László, földrajz  
csütörtök: Márkus Marianna, történelem, média  
péntek: Egriné Sztancs Mária, matematika, fizika

A tanulási alkalmakkal kapcsolatban érdeklődni lehet az iskola titkárságán a következő telefonon: 62/ 578-131 vagy 06 (30) 869-5028 hétköznap, munkaidőben 8-16 óra között.

**A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával valósul meg.**

Kocsisné Benkő Beáta

## KERÉKPÁROSOK FIGYELMÉBE!

Az Országos Rendőr-főkapitányság tavasztól kiemelt figyelmet fordít a kerékpárosok közlekedésbiztonságára. Néhány szabályt változtatlanul fontos betartanunk: a kerékpárnak könnyen kezelhető, megbízható kormányberendezésnek kell lennie, két, egymástól függetlenül működtethető fékszerkezettel kell felszerelni, melyek közül az egyik az első, a másik a hátsó kerékre hat. A hangjelző berendezés csak csengő lehet, és a jogszabályban meghatározott lámpákkal kell kivilágítani a biciklit, ami elől fehér, vagy kadmiumsárga fényt adó lámpa, valamint hátul piros fényt adó, sötétben, tiszta időben legalább 150 méter távolságról látható helyzetjelző lámpa. Továbbá, legalább két fényvisszaverő legyen a kerékpáron: hátul egy vagy két, szimmetrikusan elhelyezett, nem háromszög alakú, piros színű fényvisszaverő, az első keréken legalább 1 db borostyánsárga színű, mindkét oldal felé hatásos oldalsó fényvisszaverő küllőprizma kell. Ezeket a kellékeket elsősorban a kerékpárszaküzletekben lehet megvásárolni. Tilos tízévesnél idősebb személyt szállítani, vagy oldalra lógó tárgyat vinni a kerékpáron. Vezetésben akadályozó tárgynak számíthat egy kormányra akasztott szatyor is. Lakott területen kívül korlátozott látási viszonyok között kötelező a fényvisszaverő mellény használata.

A fentiekén kívül a biciklisekre is érvényes a járművezetőkre vonatkozó zéró tolerancia, tehát ők sem vezethetnek ittasan, és a személyi okmányokat maguknál kell tartani.

## Óvodai ESEMÉNYEK



December 6. az óvodások számára az év egyik legfontosabb, legjobban várt ünnepe. A Mikulás várása, a vendég érkezésének előkészítése része az ünnepnek és legalább akkora figyelmet kap, mint maga a nagy nap. A csoportszobák teljes díszben, a gyermekek csillogó szemekkel fogadták hétfő délelőtt a piros ruhás, nagyszakállú Télapót, aki saját képmásával díszített hátizsákkal lepte meg őket teli gyümölcsös kosarak kíséretében.

biztosított kellékekből családjuk karácsonyi dekorációját.

Ez évben a gyermekeknek szánt karácsonyi ajándék különbözött az előző évek gyakorlatától: minden csoport a megszo-kott, karácsonyfa alá helyezett játékok helyett saját akváriumot kapott termébe, a halak etetését és az akvárium gondozását az óvónők a gyermekekkel együtt végzik.

Az óvoda minden kisgyermeké és dolgozója nevében köszönjük a Nyugdíjas Klub tagjainak, hogy szebbé, tartalmasabbá tették ünnepünket, Vén Lászlónak a december 6-i látogatást, valamint Csányi Zoltánnak és Bódi Józsefnének a nekünk aján-dékozott fenyőfákat.

Vozárné Csontos Mária  
óvodavezető



## MŰVELŐDÉSI HÁZ PROGRAMAJÁNLATA

Kedves Balástyaiak!

A művelődési ház, ifjúsági klub, a Kossuth utcai klub és a Tanoda helyiségeit magánszemélyek, és minden szervezet előzetes időpont egyeztetéssel veheti igénybe! A helyiségek használatával kapcsolatos feltételek ügyében Tóth Gyöngyi intézményvezetőt kereshetik a községi könyvtárban, és a +36 (30) 290-7773-as telefonszámon.

### Művelődési ház

**Kreatív Stúdió** (a volt könyvtár helyiségében)  
Hétfő: 17.30-20.00 óráig - Kézműves szakkör  
Szeretettel várnak minden alkotni vágyó régi és új tagot.  
Péntek: 17.30-19.30 óráig - Rajz szakkör

### Ifjúsági klub

**Music Club**  
Január 15-én, szombaton 22.00-03.00 óráig Club party  
Január 29-én, szombaton 22.00-03.00 óráig Club party  
Érdeklődni: Szilágyi Lászlónál +36 (30) 738-3687,  
vagy Tóth Gyöngyinnél +36 (30) 290- 7773  
További infó, az iwiw-en a Music Club felhasználónév alatt és a Facebookon, az IK Musicclubnál  
A zene és a jó társaság mellett csocsó, biliárd is várja a kedves érdeklődőket!

**Vöröskeresztes vásár**  
Január 13-án, csütörtökön, 10-13 óráig Vöröskeresztes vásár lesz.

**Jóga**  
Az újévben is folytatódik a jóga Cseh Károlyné Inge vezetésével  
Érdeklődni: +36 (70) 459-5877

**Ezoterikus beszélgetés**  
További információk: Lengyelné Kauczki Teréziánál a  
+36 (70) 245-7177 telefonszámon.

### Tanoda

**Hastánc**  
Kedd: 18.00-20.00 óráig

**Baba-mama klub**  
Szerda: 16.30-17.30 óráig  
A Baba-mama klubban havonta egy alkalommal rendeznek „Falovacska muzsika” foglalkozást. A részletekről érdeklődni lehet Huszka Edina védőnőnél. Telefon: 06 (30) 869-5037

**Angol** (alsó tagozatos iskolások részére)  
Szerda: 15.00-16.30 óráig

**Hellinger Club**  
Érdeklődni: Tóth Szilviánál lehet, a 06 (30) 566-1773 telefonszámon.

#### Kistornaterem

**Zumba Fitness – minden vasárnap 18 órai kezdettel a kistornateremben. Részvételi díj: 500 Ft/fő/alkalom. Várunk minden érdeklődőt!**

#### Kutyaoktatás

**Minden vasárnap 11 órai kezdettel a sportszarnok mögötti téren.**

**Az oktatáshoz szükséges a kutya oltási kiskönyve, póráz, nyakörv, szájkosár. Részvételi díj: 500 Ft.**

#### Kutyaképzők:

**Volford Róbert (Telefon: 06 (30) 239-1577 és Boszagh Attila**

**További információ:**

**Tóth Gyöngyinnél, a 06 (30) 290-7773-es telefonszámon.**

## A mozi műsora

NOVEMBERTŐL 18 ÓRAI KEZDÉssel!



**Január 7., péntek 18 óra**  
**ÍZEK, IMÁK, SZERELMEK**

Színes feliratos amerikai film (140 perc)  
Rendező: Ryan Murphy  
Szereplők: Julia Roberts, James Franco, Javier Bardem (12 éven alul kísérettel!)

Mindene megvolt, amire a modern nőnek szüksége lehet: férj, ház, karrier, belátható távlatok - ám Liz Gilbert (Julia Roberts) rájön, hogy egyikre sem vágyik. Arról viszont fogalma sincs, hogy mire van szüksége igazán.



**Január 14., péntek 18 óra**  
**ADÉLE ÉS A MŰMIÁK REJTÉLYE**

Színes feliratos francia film (105 perc)  
Rendező: Luc Benson  
Szereplők: Michael Douglas, Mathieu Amalric, Gilles Lelouche, Jean-Paul Rouve (12 éven alul kísérettel!)

1912-t írunk. Adèle Blanc-Sec, a rettenthetetlen ifjú riporter ég a tettvágytól. Képes bármédig elmenni azért, hogy véghezvigye céljait. Ha a helyzet úgy kívánja, akár Egyiptomig is elhajózik, hogy különböző méretű és formájú múmiákkal mérje össze erejét.



**Január 21., péntek 18 óra**  
**TERHES TÁRSASÁG**

Színes szinkronizált amerikai film (100 perc)  
Rendező: Todd Phillips  
Szereplők: Robert Downey Jr., Zach Galifianakis, Juliette Lewis, Michelle Monaghan (16 éven felülieknek!)

Peter Highman hamarosan apai örömei elé néz. A felesége öt napal későbbre van kiírva, ő pedig mindenképpen mellette szeretne lenni, amikor megszületik az első babájuk.



**Január 28., péntek 18 óra**  
**HARRY POTTER ÉS A HALÁL EREKLYÉJÉ 1. RÉSZ**

Színes szinkronizált angol film (146 perc)  
Rendező: David Yates  
Szereplők: Daniel Radcliffe, Emma Watson, Ralph Fiennes, Helena Bonham Carter (12 éven alul kísérettel!)

Magukra maradtak: Harry, Ron és Hermione tanárai és legfőképpen Dumbledore segítségével nélkül vág neki a nagy feladatnak. Volde-mort halhatatlanságának titka nyomába erednek, fel akarják kutatni és meg akarják semmisíteni a rejtélyes horcruxokat...

**A műsorváltás jogát fenntartjuk**  
**Mozijegy ára: 400 Ft**

**A mozi tulajdonosa: Balástya Község Önkormányzata**  
**A mozi üzemeltetője: Balástyáért Közalapítvány**

## Egészség hét volt Balástyán

November 15-től november 19-ig nagyszerű Egészség-hetet rendeztek Balástyán, amelynek mottója volt: „Az egészség a test boldogsága, a boldogság a lélek egészsége!”

Minden érdeklődő találhatott olyan lehetőséget, módszert, ami az egészséghez adott útmutatást. Hétfőtől péntekig több helyszínen, az egészségügyi intézményekben, a művelődési házban, a Tanodában különböző szűréseken, tájékoztatókon, előadásokon vehetett részt a lakosság. A szervezők azt szerették volna elérni ezzel a programsorozattal, ha van olyan községünkben, aki nem tud a betegségről, az kiderülhessen, és minél hamarabb gyógykezeltethesse magát, valamint az ismeretek bővítésével megtudhassuk, miben változtassunk az egészségünk érdekében, hogy megelőzhetőek legyenek a betegségek.

A rendezvények közül egyik legsikeresebb volt a véradás, amelyen 37-en jelentek meg, és 34-en tudtak vért adni, így segítve beteg embertársainkat. Új véradó egy volt. Az ultrahang diagnosztikán 37-en vettek részt. A túljelentkezés miatt februárban pótvizsgálati napot rendeznek, amelyre jelentkezni

lehet a védőnőknél személyesen vagy telefonon a 62/278-255 és a 06 (30) 869-5037 számokon. A nőgyógyászati vizsgálatra 32-en, a bőrgyógyászhoz 27-en, ortopédiai mobil vizsgálatra 26-an jelentkeztek, arcdiagnosztikára 10-en mentek el. A „Falovaeska muzsika” foglalkozásra 24 anyuka hozta el kisgyermekét. A nagy érdeklődés miatt januártól a Baba-mama klub keretében havonta megrendezik majd ezt a programot.

Hagyománnyá vált, hogy az Egészség hét zárásaként étkezés-sel kapcsolatos bemutatót is tartanak. Most a só mennyiségének csökkentésére, és különböző fűszerekkel való helyettesítésére hívták fel a figyelmet. A háziasszonyok főként zöldséges egytálételekkel, köretekkel nevezhettek be a gasztronómiai estre. A legfinomabb ételleket zsűri díjazta.

A minden évben sikeres Egészség-hetet a két háziorvos, dr. Györe Ferenc és dr. Veidner Tibor, Fekete Katalin, Huszka Edina védőnő, Tóth Sándorné védőnő, Márkus Andrásné, a Magyar Vöröskereszt helyi megbízottja szervezte.

A rendezvényt támogatta Balástya Község Önkormányzata, és a Balástyáért Közalapítvány.

## A FALUGAZDÁSZ rovata

2010-ben a mezőgazdaságban felhasznált gázolaj jövedéki adójának visszaigénylése 2011. január 15. után válik esedékessé.

Ehhez szükséges:

- bevallási nyomtatvány (beszerezhető a Teleházban),
- 30 napnál nem régebbi földhasználati lapszemle,
- névre szóló gázolaj számlák.

Azon termelők, akik 2010-ben vis maior (például belvízkár) bejelentést tettek lehetőségük van kedvezményes hitel felvételére az Agrár Forgóeszköz Vis Maior Hitelprogram keretében. Bővebb információt [www.mfb.hu](http://www.mfb.hu) honlapon találnak, illetve a falugazdásztól kérhetnek.

Boldog, békés Karácsonyt, és sikerekben gazdag új évet kívánok minden eddigi és leendő ügyfelemnek!

Halászné Ács Éva  
falugazdász

## Állatorvosi ügyelet

Január 8., 9.: dr. Martinek Vilmos – Telefon: +36 (30) 945-1386  
 Január 15., 16.: dr. Sikter András – Telefon: +36 (20) 936-4208  
 Január 22., 23.: dr. Huszár Péter – Telefon: +36 (30) 519-1829  
 Január 29., 30.: dr. Szigeti Gábor – Telefon: +36 (30) 297-4435  
 Február 5., 6.: dr. Kunstár Pál – Telefon: +36 (30) 488-0267

## SPORTHÍREK

A Csongrád Megyei Labdarugó Szövetség 2010-2011-es megyei I. osztályú bajnoksága őszi szezonjának eredményei

Felnőtt	Ifjúsági	Előkészítő
1. Kistelek 37 pont	1. SZVSE 34 pont	1. Balástya 18 pont (100%-os eredménnyel)
2. Mórahalom 35 pont	2. Sándorfalva 32 pont	2. Szentes 10 pont
3. Csongrád 33 pont	3. Nagymágocs 29 pont	3. Mórahalom 10 pont
<b>9. Balástya 21 pont</b>	<b>10. Balástya 23 pont</b>	

Köszönjük mindazok segítségét, akik támogatásukkal hozzájárultak a sportkör minél eredményesebb működéséhez. Külön gratulálunk az előkészítő csapatnak, és edzőjének, Vén Lászlónak a kiemelkedő eredményhez.

A Balástyai Sportkör vezetősége

## Díjugrató eredmények

Papp László Budapest Sportarénában rendezték meg december 3-5-ig az OTP Lovas Világkupát. Két versenyszámban a balástyai Morris Lovas Klub versenyzői szép eredményeket értek el.

### OTP Bank Díjugrató Világkupa

Kovács Kaarlo 150 cm-es akadálymagasságban, összetetésben a 7. helyen végzett Agropoint Cassious nevű lovával. A Világkupa-fordulóra 40 lovas kvalifikálta magát, köztük a 17 magyar indulóból 14-en. Az első hibátlan, a 74 másodperces szintidőn belüli lovaglást éppen egy hazai versenyző, a balástyai Kovács Kaarlo mutatta be.

### Kinder Kupa

Kovács Henri 135 cm-es akadálymagasságban 2. helyezést ért el Bajnok Koxi de Bognár nevű lovával. Az első helyezett 2 másodperccel előzte meg Henrit!

Csapatversenyben együtt, Kovács Kaarlo Sanzon nevű lovával, és Kovács Henri Bajnok Koxi de Bognár nevű lovával a 4. helyet szerezték meg.



Huszka Edina és Tóth Sándorné védőnők

## ANYAKÖNYVI hírek

### Születések

- Kósó Szilviának és Lippai Lászlónak: Benett László
- Fehér Szilviának és Lippai Lászlónak: András László
- Tamás Ibolyának és Pap Zsoltnak: Natália
- Tamás Ibolyának és Pap Zsoltnak: Nikolett

### Elhunytak

- Kardos Antal, élt 73 évet
- Vadász Lajos, élt 68 évet
- Bitó Mihályné Lippai Mária, élt 80 évet
- Szanda Mihály, élt 52 évet
- Arucknecht Lászlóné Mónus Julianna, élt 62 évet

## Vöröskeresztes vásár

A Vöröskeresztes ingyenes csere-bere vásár **január 13-án**, csütörtökön, 10-13 óráig az ifjúsági klubban lesz.

A következő vásár időpontja: február 10-én, csütörtökön lesz az ifjúsági klubban.

A szervezők továbbra is várnak tiszta, használható ruhaneműket, működőképes játékokat, mesekönyveket, amelyeket a vásár alkalmával, vagy külön időpont egyeztetéssel adhatnak át.

**Márkus Andrásné – telefon: 62/278-405, és 06 (30) 356-9333**

**Kérjük, segítsenek rászoruló embertársaikon!**

## EGYHÁZI HÍREK

Egyházközségünk és a magam nevében ezúton is szeretnék köszönetet mondani az elmúlt évi mindennemű segítségért, adományokért, templomi és templom körüli munkálatokért, szolgálatokért, egyházi hozzájárulás befizetésével való támogatásért.

Szentmiséket lehet jegyeztetni a templomban szentmisék alkalmával, vagy akár telefonon. Elérhetőségem: +36 (20) 978-1486.

Azon jegyespárok, akik 2011-ben kívánnak házasságot kötni templomunkban, sürgősen, még január hónap folyamán jelentkezzenek időpont egyeztetés és adatfelvétel céljából.

Keresztelések továbbra is minden hónap 2. vasárnapi szentmiséjében vannak.

Betegekhez, haldoklókhöz bármikor hívhatnak, hogy a Betegek Szentségével elláthassák őket.

2011-ben az egyházi szolgáltatások (temetés, esketés, szentmise, egyházi hozzájárulás) díjai nem változnak. Keresztelésnek nincs költsége, legfeljebb az elmaradt egyházi hozzájárulást kell az előírások szerint rendezni.

Minden embertársamnak, balástyai családnak kívánok Isten áldásával kísért, egészségben és szeretetben gazdag, békés újabb esztendőt! Isten legyen velünk!

Bauer Csaba plébános

## ÁLLÁSHIRDETÉS

Növényvédelmi kísérleteket kivitelező cég keres **technikusi állás** betöltésére mezőgazdaságban jártas, precíz, „zöld könyvvel” és „B kategóriás” jogosítvánnyal rendelkező munkatársat.

Fényképes önéletrajzokat a laszlo.kiss@anadiag.eu email címre várunk.

További tájékoztatás a 06 (30) 701-8502 telefonszámon.

Jelentkezési határidő: 2010. január 20.



## Az Őszi Alkony Nyugdíjas Klub programja

- Január 5.: Üjévköszöntő
- Január 12.: Szabadfoglalkozás
- Január 19.: Beszélgetés, kártyázás
- Január 26.: 2011. évi programok tervezése, ötletek javaslatok
- Február 2.: Szabadfoglalkozás
- Február 9.: Farsangi mulatság szervezése

## Mikulás a nyugdíjas klubban

December 8-án, szerdán a Mikulás meglátogatta a nyugdíjas klub tagjait. Mindenki kapott ajándékesomagot a Mikulástól, akit énekszóval fogadtak a klubosok. Az esten az önkormányzat és helyi vállalkozók forró teával, forralt borral, és meleg kaláccsal vendégelték meg az összejövetel résztvevőit.

A rendezvényre Ujvári László polgármestert is meghívták.



## Alapítványi Karácsony

Balástyáért Közalapítvány december 15-én rendezte meg jótékonyági karácsonyi ajándékkészítő délutánját, amelyre több mint nyolcvan általános iskolás gyereket hívtak meg.

A feldíszített fenyőfa és a halk zeneszó karácsonyi hangulatot teremtett. A meleg tea és a finom kalács jól esett a szorgoskodó gyermekeknek, akiknek a Balástyáért Közalapítvány kuratóriumának néhány tagja, tanárok, civil szervezetek képviselői segítettek asztali díszeket, üdvözlőlapokat, fenyődíszeket, és más ajándéktárgyakat készíteni.

Köszönjük mindazoknak, akik segítségükkel ismét felejtetlenné tették az ünnepi készülődést!

A rendezvény megvalósítását Balástya Község Önkormányzata és az Integrációs és képesség- kibontakoztató felkészítés támogató programja is segítette.



## AUTÓBUSZ MENETREND

### Balástya, kultúrház megállóhelyről

HOVÁ	MIKOR					
Baks, autóbusz váróterem	⊗ 6.06	⊗ 19.57	⊗ 22.11			
Budapest, Népliget	6.41	7.52	8.38	13.45	14.47	17.27
Cegléd, autóbusz állomás	<b>55</b> 9.23					
Csengele, kh. bejáró út	⊗ 14.26	+ 16.11	○ 16.31			
Csengele, vasútállomás	⊗ 14.26	+ 16.11	○ 16.31			
Csongrád, autóbusz állomás	7.16	10.31				
Dóc, községháza	▲ 13.40	▲ 16.35				
Forráskút, autóbusz váróterem	▲ 14.30					
Kecskemét, autóbusz állomás	5.47	6.41	7.52	8.38	<b>55</b> 9.23	11.17
	13.45	14.47	17.27	<b>15</b> 18.28		
Kiskunfélegyháza, autóbusz állomás	5.47	6.41	7.52	8.38	<b>55</b> 9.23	11.17
	⊗ 11.58	13.45	14.47	⊗ 15.51	17.08	17.27
	<b>15</b> 18.28					
Kiskunmajsa, autóbusz váróterem	⊗ 15.07					
Kistelek, autóbusz váróterem	5.47	⊗ 6.06	6.41	7.16	7.52	⊗ 8.01
	8.38	9.16	<b>55</b> 9.23	10.31	11.17	⊗ 11.58
	⊗ 12.41	+ 13.01	▲ 13.11	13.45	⊗ 14.01	⊗ 14.26
	14.47	⊗ 15.07	15.31	▲ 15.32	⊗ 15.51	⊗ 16.11
	+ 16.11	○ 16.31	○ 16.51	⊗ 17.01	17.08	17.27
	⊗ 18.11	<b>15</b> 18.28	18.51	+ 19.02	⊗ 19.57	21.01
	⊗ 22.11	23.16				
Kistelek vasútállomás	⊗ 19.57					
Kömpöc, iskola	⊗ 15.07	▲ 15.32	+ 19.02			
Pusztaszer, központ	7.16	10.31	⊗ 12.41	+ 13.01	⊗ 14.01	⊗ 14.26
	15.31	⊗ 16.11	○ 16.51	⊗ 17.01	18.51	21.01
	23.16					
Üllés, autóbusz váróterem	▲ 14.30					
Deszk, Szanatórium	17.36					
Dóc, községháza	▲ 7.00					
Makó, autóbusz állomás	14.03	17.36				
Subotica, autóbusz stan.	9.33					
Szatymazi elágazás [1]	<b>15</b> 4.39	4.39	⊗ 4.49	⊗ 5.49	6.04	⊗ 6.14
	⊗ 6.39	▲ 6.39	⊗ 6.44	⊗ 6.49	⊗ 7.44	8.29
	8.57	10.09	⊗ 10.47	○ 11.09	⊗ 11.09	11.29
	⊗ 12.31	⊗ 13.39	⊗ 14.09	+ 14.14	14.57	⊗ 15.09
	+ 15.24	⊗ 15.54	<b>15</b> 16.22	<b>15</b> 16.22	16.59	17.36
	+ 17.48	○ 17.59	⊗ 17.59	19.32	19.54	+ 20.49
	⊗ 20.53					
Szeged, autóbusz állomásra	<b>15</b> 4.39	4.39	⊗ 4.49	⊗ 5.49	6.04	⊗ 6.14
	⊗ 6.39	▲ 6.39	⊗ 6.44	⊗ 6.49	<b>15</b> 7.07	<b>50</b> 7.07
	⊗ 7.44	8.29	8.57	9.33	10.09	⊗ 10.47
	○ 11.09	⊗ 11.09	11.20	11.29	⊗ 12.31	⊗ 12.39
	⊗ 13.39	14.03	⊗ 14.09	+ 14.14	14.57	⊗ 15.09
	⊗ 15.11	+ 15.24	⊗ 15.54	<b>15</b> 16.22	<b>15</b> 16.22	16.59
	17.36	+ 17.48	○ 17.59	⊗ 17.59	19.32	19.54
	+ 20.49	⊗ 20.53	21.03	<b>55</b> 21.20		

### Szeged, autóbusz állomás megállóhelyről

KÁ HOVÁ	MIKOR					
6 Balástya, kultúrházhoz	5.20	10.50				
5 Balástya, kultúrházhoz	⊗ 5.20	⊗ 5.35	6.15	6.45	7.25	⊗ 7.30
	8.10	8.45	<b>55</b> 9.00	⊗ 9.20	10.00	⊗ 11.30
	⊗ 12.10	+ 12.30	▲ 12.40	13.20	⊗ 13.30	⊗ 13.55
	14.20	⊗ 14.30	⊗ 14.35	15.00	▲ 15.00	⊗ 15.20
	+ 15.40	⊗ 15.40	○ 16.00	⊗ 16.20	16.40	17.00
	⊗ 17.40	<b>15</b> 18.00	18.20	+ 18.30	⊗ 19.20	20.30
	⊗ 21.40	22.45				
4 Balástya, kultúrházhoz	○ 16.20	⊗ 16.30				

## JELMAGYARÁZAT

⊗ = munkaszüneti napok kivételével naponta

⊗ = munkanap

○ = szabadnap

**55** = a hetek első tanítási napját megelőző napon

**50** = szabad és munkaszüneti napokon valamint tanszünetben munkanapokon

**15** = a hetek első tanítási napját megelőző munkaszüneti napon

**15** = tanév tartama alatt munkanapokon

+ = munkaszüneti nap

▲ = iskolai napokon

KÁ = kocsállás